

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Forma del producto : Mezcla
Nombre del producto : CCFOUP/AL-US
Grupo de productos : Aerosol

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

U-POL US Inc
108 Commerce Way
Stockertown
PA 18083 - USA
T 1-800-340-7824 - F 1-800-787-5150
technical.department@u-pol.com - www.u-pol.com

1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : CHEMTREC - 1-800-424-9300 (UK +44 (0) 1933 230310 (07:30 - 17:00hrs UK time))

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación SGA-US

Flam. Aerosol 1 H222
Eye Irrit. 2A H319
STOT SE 3 H336

Texto completo de las frases H: ver sección 16

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado GHS-US

Pictogramas de peligro (GHS-US) :



GHS02

GHS07

Palabra de advertencia (GHS-US) :

Peligro

Indicaciones de peligro (GHS-US) :

H222 - Aerosol extremadamente inflamable
H319 - Provoca irritación ocular grave
H336 - Puede provocar somnolencia o vértigo

Consejos de prudencia (GHS-US) :

P211 - No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición
P251 - Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso
P261 - Evitar respirar el humo, el aerosol, los vapores
P264 - Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación
P280 - Llevar gafas de protección, prendas de protección, guantes de protección
P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando
P312 - Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA si la persona se encuentra mal

2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS-US)

No aplicable

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancia

No aplicable

CCFOUP/AL-US

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

3.2. Mezcla

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación SGA-US
Acetona	(N° CAS) 67-64-1	23 - 43	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H336

Texto completo de las frases H: ver sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	: No administrar nada por vía oral a las personas en estado de inconsciencia. En caso de malestar, consultar a un médico (mostrarle la etiqueta siempre que sea posible).
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Tos. Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Retirar la ropa afectada y lavar las zonas de piel expuestas con un jabón suave y agua; a continuación, enjuagar con agua caliente.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: El contacto directo con los ojos puede resultar irritante. Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Acudir urgentemente al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas y lesiones posibles en caso de inhalación	: Dificultad respiratoria. Puede provocar somnolencia o vértigo.
Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con los ojos	: Provoca irritación ocular grave.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No se dispone de más información

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	: Espuma. Polvo seco. Dióxido de carbono. Agua pulverizada. Arena.
Medios de extinción no apropiados	: No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio	: Aerosol extremadamente inflamable.
Peligro de explosión	: El calor puede provocar una presurización y la ruptura de los envases cerrados, propagando el fuego y aumentando el riesgo de quemaduras y lesiones.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	: Enfriar los contenedores expuestos mediante agua pulverizada o nebulizada. Sea prudente a la hora de extinguir cualquier incendio de productos químicos. Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente. NO luchar contra el incendio cuando el fuego llega a los explosivos. Evacuar la zona.
Protección durante la extinción de incendios	: No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales	: No exponer a llamas descubiertas. No fumar. Aislar del fuego, a ser posible sin exponerse a riesgos inútiles. Eliminar las posibles fuentes de ignición. Adoptar precauciones especiales para evitar cargas de electricidad estática.
-------------------	---

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección	: Gafas de seguridad. Ropa de protección. Guantes.
Procedimientos de emergencia	: Evacuar el personal no necesario.

6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección	: Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza. Evitar respirar el aerosol, los vapores.
Procedimientos de emergencia	: Ventilar la zona.

CCFOUP/AL-US

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables. Advertir a las autoridades si el líquido penetra en sumideros o en aguas públicas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención : Contain leaking substance. Recoger el vertido.
Procedimientos de limpieza : Almacenar alejado de otros materiales.

6.4. Referencia a otras secciones

Ver la Sección 8. Control de exposición/protección individual;. Para más información, ver sección 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Peligros adicionales durante el tratamiento : Residuos peligrosos debido al posible riesgo de explosión. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso.
Precauciones para una manipulación segura : Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo. Garantizar una buena ventilación de la zona de trabajo para evitar la formación de vapores. Evitar respirar el aerosol, los vapores. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
Medidas de higiene : Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas : Seguir los procedimientos de derivación a tierra apropiados para evitar la electricidad estática.
Condiciones de almacenamiento : Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado lejos de : Fuentes de calor, Fuentes de ignición, Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. Conservar lejos del fuego.
Productos incompatibles : Bases fuertes. Ácidos fuertes.
Materiales incompatibles : Fuentes de ignición. Luz directa del sol. Fuentes de calor.
Temperatura de almacenamiento : < 25 °C
Lugar de almacenamiento : Almacenar en un lugar bien ventilado.
Normativa particular en cuanto al envase : Conservar únicamente en el recipiente original.

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

CCFOUP/AL-US		
ACGIH	No aplicable	
OSHA	No aplicable	
Acetona (67-64-1)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	200 ppm
ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	500 ppm
ACGIH	Observación (ACGIH)	eye irr; CNS impair; BEI
OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m ³)	2400 mg/m ³
OSHA	OSHA PEL (TWA) (ppm)	1000 ppm

8.2. Controles de la exposición

Equipo de protección individual : Evitar toda exposición inútil. Guantes. Ropa de protección. Gafas de seguridad.



Ropa de protección - selección del material : Ropa impermeable.
Protección de las manos : Llevar guantes de protección.
Protección ocular : Gafas químicas o gafas de seguridad.

CCFOUP/AL-US

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Protección de la piel y del cuerpo	: Llevar ropa de protección adecuada.
Protección de las vías respiratorias	: Si el modo de utilización del producto conlleva un riesgo de exposición por inhalación, llevar un equipo de protección respiratoria.
Información adicional	: No comer, beber ni fumar durante la utilización.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Gas
Apariencia	: Aerosol.
Color	: Incoloro
Olor	: característico
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Solubilidad	: Immiscible with water.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Log Kow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedad de provocar incendios	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles

9.2. Información adicional

Contenido de COV	: 773 g/l
Grupo de gases	: Gas licuado

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No se dispone de más información

10.2. Estabilidad química

Aerosol extremadamente inflamable. Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento. Alto riesgo de explosión por choque, fricción, fuego u otras fuentes de ignición.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No establecido.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Luz directa del sol. Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas. Calor. Chispas. Llama descubierta. Sobrecalentamiento.

10.5. Materiales incompatibles

Ácidos fuertes. Bases fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

humo. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

CCFOUP/AL-US

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda	:	No clasificado
Corrosión o irritación cutáneas	:	No clasificado
Lesiones o irritación ocular graves	:	Provoca irritación ocular grave.
Sensibilización respiratoria o cutánea	:	No clasificado
Mutagenicidad en células germinales	:	No clasificado
		A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Carcinogenicidad	:	No clasificado
Toxicidad para la reproducción	:	No clasificado
		A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	:	Puede provocar somnolencia o vértigo.
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	:	No clasificado
Peligro por aspiración	:	No clasificado
Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana	:	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Síntomas y lesiones posibles en caso de inhalación	:	Dificultad respiratoria. Puede provocar somnolencia o vértigo.
Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con los ojos	:	Provoca irritación ocular grave.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

No se dispone de más información

12.2. Persistencia y degradabilidad

CCFOUP/AL-US

Persistencia y degradabilidad	No establecido.
-------------------------------	-----------------

12.3. Potencial de bioacumulación

CCFOUP/AL-US

Potencial de bioacumulación	No establecido.
-----------------------------	-----------------

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

12.5. Otros efectos adversos

Efectos sobre la capa de ozono	:	
Produce efectos en el calentamiento global	:	No known ecological damage caused by this product.
Información adicional	:	Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Legislación regional (residuos)	:	Eliminar de acuerdo con las prescripciones legales.
Métodos para el tratamiento de residuos	:	Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.
Recomendaciones para la eliminación de los residuos	:	Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional. Eliminar el contenido/el recipiente en Eliminar los residuos de acuerdo con las prescripciones locales y/o nacionales. Recipiente bajo presión. No perforarlo ni quemarlo, incluso después de su uso.
Indicaciones adicionales	:	Pueden acumularse vapores inflamables en el envase.
Ecología - residuos	:	Evitar su liberación al medio ambiente.

CCFOUP/AL-US

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de DOT

Descripción del documento del transporte	: UN1950 Aerosols (flammable, (each not exceeding 1 L capacity)), 2.1
N° ONU (DOT)	: UN1950
Designación oficial de transporte (DOT)	: Aerosols flammable, (each not exceeding 1 L capacity)
Clase(s) de peligro para el transporte (DOT)	: 2.1 - Class 2.1 - Flammable gas 49 CFR 173.115
Etiquetas de peligro (DOT)	: 2.1 - Flammable gas



DOT Special Provisions (49 CFR 172.102)	: N82 - See 173.306 of this subchapter for classification criteria for flammable aerosols.
DOT Packaging Exceptions (49 CFR 173.xxx)	: 306
DOT Packaging Non Bulk (49 CFR 173.xxx)	: None
DOT Packaging Bulk (49 CFR 173.xxx)	: None
DOT Quantity Limitations Passenger aircraft/rail (49 CFR 173.27)	: 75 kg
DOT Quantity Limitations Cargo aircraft only (49 CFR 175.75)	: 150 kg
DOT Lugar de estiba	: A - The material may be stowed "on deck" or "under deck" on a cargo vessel and on a passenger vessel.
DOT Estiba - Otra información	: 25 - Shade from radiant heat, 87 - Stow "separated from" Class 1 (explosives) except Division 14, 126 - Segregation same as for Class 9, miscellaneous hazardous materials

Indicaciones adicionales

Información adicional	: No se dispone de información adicional.
-----------------------	---

ADR

Descripción del documento del transporte	: UN 1950 AEROSOLES, 2.1, (D)
Clase (ADR)	: 2 - gases
Código de clasificación (ADR)	: 5F
Etiquetas de peligro (ADR)	: 2.1 - Gases inflamables



Código de restricción en túneles (ADR)	: D
LQ	: 11
Cantidades exceptuadas (ADR)	: E0

Transporte marítimo

N° ONU (IMDG)	: 1950
Designación oficial de transporte (IMDG)	: AEROSOLES
Clase (IMDG)	: 2 - gases

Transporte aéreo

N° ONU (IATA)	: 1950
Designación oficial de transporte (IATA)	: Aerosols, flammable
Clase (IATA)	: 2

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Normativa federal EE.UU.

This product or mixture does not contain a toxic chemical or chemicals in excess of the applicable de minimis concentration as specified in 40 CFR §372.38(a) subject to the reporting requirements of section 313 of Title III of the Superfund Amendments and Reauthorization Act of 1986 and 40 CFR Part 372.

CCFOUP/AL-US

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Acetona (67-64-1)

Listado en el inventario de la TSCA (Toxic Substances Control Act) de los Estados Unidos
No sujeto a las exigencias de la declaración de la ley estadounidense SARA, Sección 313

RQ (Reportable quantity, section 304 of EPA's List of Lists) 5000 lb

15.2. Normativa internacional

CANADA

No se dispone de más información

UE-Reglamentos

No se dispone de más información

Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]

Aerosol 1 H222;H229

Eye Irrit. 2 H319

STOT SE 3 H336

Texto completo de las frases H: ver sección 16

Clasificación según las directivas 67/548/CEE [DSD] o 1999/45/CE [DPD]

15.2.2. Reglamentos nacionales

15.3. US State regulations

California Proposition 65 - This product does not contain any substances known to the state of California to cause cancer, developmental and/or reproductive harm

SECCIÓN 16: Información adicional

Información adicional : Ninguno(a).

Texto completo de las frases H:

Eye Irrit. 2A	Lesiones oculares graves o irritación ocular, Categoría 2A
Flam. Aerosol 1	Aerosoles inflamables, Categoría 1
Flam. Liq. 2	Líquidos inflamables, Categoría 2
STOT SE 3	Toxicidad específica en determinados órganos — Exposición única, Categoría 3, narcosis
H222	Aerosol extremadamente inflamable
H225	Líquido y vapores muy inflamables
H319	Provoca irritación ocular grave
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo

Peligro para la salud NFPA

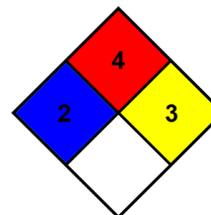
: 2 - Intense or continued exposure could cause temporary incapacitation or possible residual injury unless prompt medical attention is given.

Peligro de incendio NFPA

: 4 - Will rapidly or completely vaporize at normal pressure and temperature, or is readily dispersed in air and will burn readily.

NFPA reactividad

: 3 - Capable of detonation or explosive reaction, but requires a strong initiating source or must be heated under confinement before initiation, or reacts explosively with water.



SDS US UPOL

For professional use only.

The information contained within this Safety Data Sheet (SDS) is believed to be correct as of the date issued however it is subject to change from time to time. It does not purport to be all inclusive or exhaustive and shall only be used as a guide. U-POL makes no warranties, expressed or implied, including but not limited to, any implied warranty of fitness for a given purpose or usage. It is the Buyers responsibility to ensure the suitability of the products for their own use and to check the information is up to date. U-POL cannot be held responsible for the suitability of use for any of its products, considering the wide range of factors such as application, substrates and handling methods. Since these conditions of use are outside of our control, the company shall not be held liable for any damage resulting from handling or from contact with the product detailed. Moreover, addition of reducers, hardeners or other additives over and above U-POL's recommendations for use, may substantially alter the composition and hazards of the product. U-POL data sheets are available via the U-POL website at WWW.U-POL.COM.